

القمة الثالثة عشرة لرئيسات البرلمانات  
الإثنين، 17 آب/أغسطس 2020 - الثلاثاء، 18 آب/أغسطس 2020

لمحة

اجتماع افتراضي 2020، فيينا 2021

القمة الثالثة عشرة لرئيسات البرلمانات

برلمانات من أجل السلام، والشعوب، وكوكب الأرض #13SWSP



قم بتحميل الصورة الجماعية

<https://www.ipu.org/file/9634/download>

ستسبق القمة الثالثة عشرة لرئيسات البرلمانات المؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات ويتم تنظيمها بالتعاون الوثيق مع برلمان النمسا والأمم المتحدة.

وتوفر القمة للنساء اللواتي هن في أعلى منصب لاتخاذ القرار في البرلمان منتدى وفرصة لتبادل الأفكار والخبرات التي تفيد أجندتهن الوطنية والدولية. إنها مفتوحة لرئيسات البرلمانات الوطنية بالإضافة إلى رئيسات الجمعيات البرلمانية الدولية والإقليمي التي هي أعضاء منتسبة في الاتحاد البرلماني الدولي. ستنتم أيضاً دعوة الضيوف البارزون المختارون لحضور هذه القمة.

وستناقش هذه القمة في نسختها الثالثة عشرة الإجراءات الجماعية والفردية اللازمة لتعزيز المساواة بين النساء والرجال، بناءً على الذكرى الـ 25 لإعلان ومنهاج عمل بيجين. ستركز تحديداً على المجالات ذات الأولوية حيث هناك حاجة لاتخاذ إجراءات جريئة: تغير المناخ، وتمكين المرأة اقتصادياً والإدماج المالي، والعنف ضد النساء والفتيات.



وإن التسجيل الإلكتروني مفتوح لتمكن البرلمانات الوطنية من الإشارة إلى توفر رؤسائهم لحضور القمة الثالثة عشرة لرئيسات البرلمانات والمؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات في آب/أغسطس. تسجل هنا (المرفق رقم 1)

وستتخذ اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات في الأسابيع المقبلة لمراجعة الوضع المتعلق بفيروس كورونا (كوفيد-19) وأثره المحتمل على القمة الثالثة عشرة لرئيسات البرلمانات والمؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات.

الوثائق باللغة الإسبانية: <http://www.secretariagrulacuiip.org/web/> (إن الترجمة هي مسؤولية الأمانة العامة لمجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

### الروابط ذات الصلة:

الاجتماعات السابقة لرئيسات البرلمانات:

القمة الـ12 (2018) <https://www.ipu.org/event/12th-summit-women-speakers-parliament>

القمة الـ11 (2016) <http://archive.ipu.org/splz-e/abudhabi16.htm>

القمة الـ10 (2015) <http://archive.ipu.org/splz-e/wmnsPk15.htm>

القمة الـ09 (2014) <http://archive.ipu.org/splz-e/wmnsPk14.htm>

القمة الـ08 (2013) <http://archive.ipu.org/splz-e/wmnsPk13.htm>

القمة الـ07 (2012) <http://archive.ipu.org/splz-e/wmnsPk12.htm>

القمة الـ06 (2010) <http://archive.ipu.org/splz-e/wmnsPk10.htm>

القمة الـ05 (2009) <http://archive.ipu.org/splz-e/mws09.htm>

القمة الـ03 (2007) <http://archive.ipu.org/splz-e/mws07.htm>



## أهلاً بكم في الاتحاد البرلماني الدولي نظام التسجيل بالفعالية

### مهم

سيعقد المؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات على مرحلتين. سيعقد اجتماع افتراضي في 19 و 20 آب/أغسطس 2020، يليه في العام 2021 مؤتمر بالحضور الشخصي في فيينا. سيُبنى المؤتمر على نتائج المؤتمرات العالمية السابقة وسيزيد تعزيز البعد البرلماني للحكومة العالمية، تحت الموضوع الرئيسي: القيادة البرلمانية من أجل تعددية أكثر فعالية، تحقق السلام والتنمية المستدامة للشعوب ولكوكب الأرض.

وسيشكل الاجتماع الافتراضي للعام 2020 جزءاً من سلسلة اجتماعات رفيعة المستوى تسبق القمة للذكرى الـ75 للأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر 2020. وقد تم تنظيمه من قبل الاتحاد البرلماني الدولي بالتعاون الوثيق مع الأمم المتحدة وبرلمان النمسا.

وسيسبق المؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات قمة رئيسات البرلمانات. ستتم النسخة الثالثة عشرة من القمة على مرحلتين. سينعقد اجتماع افتراضي في 17 و 18 آب/أغسطس 2020، يليه في العام 2021 قمة بالحضور الشخصي في فيينا. سيناقش الاجتماع الافتراضي في 17 و 18 آب/أغسطس الإجراءات الجماعية والفردية اللازمة لتعزيز المساواة بين الرجال والنساء، بناءً على الذكرى الـ25 لإعلان ومنهاج عمل بيجين. يقتصر الحضور في القمة على رئيسات البرلمانات وعضوين من البرلمان (لكل غرفة). يمكن استبدال رئيصة برلمان فقط بنائبة رئيس برلمانها.

ونظراً إلى صيغة اجتماع العام 2020، تقتصر جميع الوفود البرلمانية على رئيس البرلمان وعضوين في البرلمان (لكل غرفة). ستعرض القائمة الرسمية للمشاركين هذه المعلومات، بالإضافة إلى أسماء اثنين من أعضاء البرلمان. ويرجى



من المنظمات المراقبة أن تقتصر تفويضاتها على عضوين. من المتوقع أن يتمكن الأشخاص الآخرون من متابعة الحدث الافتراضي وسيتم توفير مزيد من المعلومات فور توفرها.

وإن التسجيل عبر الإنترنت مفتوح للبرلمانات والمنظمات البرلمانية التي لها مركز عضو منتسب في الاتحاد البرلماني الدولي ومراقب دائم، ورؤساء وكالات وبرامج الأمم المتحدة، وكذلك للمنظمات و / أو الأشخاص الذين وجهت إليهم دعوة اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي الخامس. يجب أن يكون هناك منسق واحد فقط لكل وفد يستخدم نظام التسجيل. سنستخدم المعلومات التي تقدموها لإبقتكم على اطلاع على عمل الاتحاد البرلماني الدولي بشأن الديمقراطية والبرلمانات القوية.\*

\* يلتزم الاتحاد البرلماني الدولي باحترام خصوصية الأشخاص الذي يتعامل معهم. للمزيد من المعلومات حول ممارسات الخصوصية متوفرة على الرابط التالي:

<https://www.ipu.org/privacy-statement>.

تسجّل (المرفق رقم 2)



## المرفق رقم 2

يرجى التأكد من ملء المعلومات على هذه الصفحة بدقة، لأنه لا يمكن تعديلها فيما بعد. ثم اضغط على زر "التالي" للمتابعة.

### معلومات عن المندوب

الاسم\*:

الشهرة\*:

البريد الإلكتروني\*:

مطلوب عنوان بريد إلكتروني فردي:

فئة التسجيل\*:

فئة المشترك\*:

البلد\*:

اختر البلد

أقوم بالتسجيل بالنيابة عن هذا الشخص

إن الحقول ذات علامة النجمة (\*) هي إلزامية.



# 13th Summit of Women Speakers of Parliament

Monday, 17 August 2020 - Tuesday, 18 August 2020

## Summary



[Download the group photo](#)



The 13th Summit of Women Speakers of Parliament will precede the [Fifth World Conference of Speakers of Parliament \(5WCSP\)](#) and is being organized in close cooperation with the Parliament of Austria and the United Nations.

The Summit provides women in the highest decision making positions of parliament a forum and opportunity to exchange ideas and experiences which are of interest to their national and international agendas. It is open to Women Speakers of national parliaments as well as to women Presidents of regional and international parliamentary assemblies that are Associate Members of the IPU. Selected special guests will also invited to attend the Summit.

This 13<sup>th</sup> edition of the Summit will discuss and identify collective and individual action needed to step up equality between men and women, building on the 25<sup>th</sup> anniversary of the Beijing Declaration and Platform for Action. It will focus specifically on priority areas where bold action is needed: climate change, women's economic empowerment and financial inclusion, and violence against women and girls.

Online registration is open so that national parliaments can indicate the availability of their Speakers to attend the 13th Summit of Women Speakers and the Fifth World Conference of Speakers of Parliament (5WCSP) in August. [Register here](#).

The Preparatory Committee of the 5WCSP will be held in the coming weeks to review the situation in relation to the COVID-19 pandemic and its possible impact on the 13th Summit of Women Speakers and the 5WCSP.

[Documents in Spanish](#) (the translation is the responsibility of the GRULAC Secretariat) / [Documentos en español](#) (La traducción es responsabilidad de la Secretaría del GRULAC)

### **Related links**

Previous Meetings of Women Speakers of Parliament

[12th](#) (2018), [11th](#) (2016), [10th](#) (2015), [9th](#) (2014), [8th](#) (2013), [7th](#) (2012), [6th](#) (2010), [5th](#) (2009), [3rd](#) (2007)

# Welcome to the Inter-Parliamentary Union (IPU) Event Registration System

## IMPORTANT

The Fifth World Conference of Speakers of Parliament (5WCSP) will take place in two stages. There will be a virtual meeting on 19 and 20 August 2020, followed in 2021 by an in-person conference in Vienna. The Conference will build on the outcomes of the previous World Conferences and further reinforce the parliamentary dimension of global governance, under the overarching theme: *Parliamentary leadership for more effective multilateralism that delivers peace and sustainable development for the people and planet.*

The 2020 virtual meeting will be part of the series of high-level meetings leading up to the Summit for the 75th anniversary of the United Nations in September 2020. It is organized by the Inter-Parliamentary Union (IPU) in close cooperation with the United Nations and the Parliament of Austria.

The 5WCSP will be preceded by the Summit of Women Speakers of Parliament. The 13th edition of the Summit will also take place in two stages. There will be a virtual meeting on 17 and 18 August 2020, followed in 2021 by an in-person Summit in Vienna. The virtual meeting on 17 and 18 August will discuss and identify collective and individual action needed to step up equality between men and women, building on the 25th anniversary of the Beijing Declaration and Platform for Action. **Attendance at the Summit is limited to female Speakers of parliament, and two members of parliament (per chamber). A woman Speaker can be replaced only by a female Deputy-Speaker of her parliament.**

Given the format of the 2020 meeting, all parliamentary delegations are limited to the Speaker of Parliament and two members of parliament (per chamber). The official List of Participants will feature this information, as well as the names of two parliamentary staff. Observer organizations are kindly requested to limit their delegations to two members. It is expected that other persons will be able to follow the virtual event and more information will be provided as soon as it becomes available.

Online registration is open to national parliaments, parliamentary organizations with IPU Associate Member and Permanent Observer status, heads of United Nations agencies and programmes, as well as to those organizations and/or persons who have been invited by the 5WCSP Preparatory Committee. There should only be one coordinator per delegation using the registration system. We will use the information you provide to keep you up to date with IPU's work on democracy and strong parliaments.\*



Please make sure you fill out the information **on this page** carefully, as it cannot be modified at a later stage. Then click Next to proceed.

## DELEGATE INFORMATION

**\*First Name:**

**\*Last Name:**

**\*Email Address:**

Individual email address required.

**\*Registration Category:**

**\*Participant Category:**

**\*Country:**

Select Country

I am registering on behalf of this person

Fields with an asterisk (\*) are mandatory.